

EDI - ASN Note

Load-No.: 99597

22.03.2022 - 14:27

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248
place of storage:

linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 23.628 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

80959988 000010 251108890 5.492 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550003916002
22.03.2022 035310-900 372 PC S 550003915802
nt. wt.: 7.594 KG , gr. wt.: 8.359 KG

18031461
S011877413
CC: 220021773
CC: 220021769
CC: 220021764
CC: 220021761
CC: 220021754
CC: 220021750
CC: 220021740
CC: 220021735
CC: 220021732
CC: 9,000
Cast-Number: 259657
UC-Material: G012742X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3482
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 01/04/22
Firma: *[Signature]*

80962017 000010 251109290 9.552 PC M SCHALTRAD 6. GANG 550003915802
22.03.2022 035306-900 102 PC M 550003915802
nt. wt.: 6.118 KG , gr. wt.: 6.805 KG

180311462
S011877414
CC: 220021588
CC: 220021577
CC: 220021565
CC: 220021557
CC: 220020792
CC: 220020787
CC: 220019975
CC: 8,000
Cast-Number: 633752
UC-Material: L012574X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 9552
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 01/04/22
Firma: *[Signature]*

218661

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

**Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plottenberg**

 **LINAMAR**
Power to Perform

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel	SCHALTRAD 4.GANG	HBS-Teile-Nr.	035310-900
(Part name / Désignation pièce)		(HBS-Part number / N° du plan HBS)	
Kd.-Zg.-Nr.	251.1.088.90	Änderungsindex	C
(Customer part number / No. du plan client)		(Draw. notice / Index / Indice du plan)	
Kd.-Auftr.-Nr.	30002076	Lieferschein-Nr.	80959988/000010
(Order no. / No. De commande)		(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)	
Schmelzen-Nr.	259657	Schmelzen-Knz.	
(Heat number / No. de Coulee)		(Heat code / Répère de Coulee)	
Werkstoff	20MnCRS5	Herstellprozess	E/VAK.
(Steel grade / Qualité)		(Process flow / Procédé fabrication)	

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Auftrag	1034344
(order no./ordre no.)	
SAP UC-Material	G012742X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)	
Lieferdatum	03/09/2022
(shipping date / Date de livraison)	
Stückzahl	5,492
(quantity / Quantité)	
Rohtmat.-abm.	55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	25:1
(Diameter / diamètre)	
Gießformat	245X245
(casting dim. / Dimension coulée)	
Lieferzustand +FP	Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1100	1.2200	0.0130	0.0240	1.1900	0.0500	0.1700	0.1900	0.0100	0.0360	0.0050	0.0002	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0030	0.0060	0.0014	0.0000	0.0006	0.0110	2.2000	0.0000

Härtbarkeit (hardness) / valeurs de trempabilité																							
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.80	0.00	43.70	0.00	40.70	0.00	37.50	0.00	35.20	33.40	32.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
						DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GETÜFTE				Randentkohlung (decarburation / Décaburation)	0,000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8
						10
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)						K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	154.0	-	174.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	
0			0						

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)			
Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00
			mm

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation granite)				
Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date) 03/22/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-002365 vom 22.03.2022



22-002365

Ludwigsburg, 23.03.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport International des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.03.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.03.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80959988 80962017 80962411-80963325	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9 8 9	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.628
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	23.628,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-002365 empfangen am Datum / Date 23.03.2022 KUENIG & MASSEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 01 APR 2022	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Ricevuto con verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604